

**2008. október 22., szerda**

Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Fazakas, Gierek, Szejna

**UEN:** Angelilli, Basile, Berlatto, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

#### **Tartózkodás: 102**

**ALDE:** Harkin, Lebech, Losco, Prodi

**GUE/NGL:** Droutsas, Pafilis, Toussas

**IND/DEM:** Coûteaux, Louis, de Villiers

**NI:** Gollnisch, Kilroy-Silk, Knapman, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Schenardi

**PSE:** Antinucci, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Boştinaru, Bulfon, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Creţu Corina, Creţu Gabriela, Ettl, Falbr, Fernandes, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Giuntini, Goebbels, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Iotova, Jöns, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Marini, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalás, Salinas García, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schulz, Sornosa Martínez, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Walter, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**Verts/ALE:** van Buitenen

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Peter Skinner, Andres Tarand, Mary Honeyball, Claude Moraes

**Ellene:** Othmar Karas, Reinhard Rack, Sirpa Pietikäinen

**Tartózkodás:** Christel Schaldemose, Paolo Costa, Fabio Ciani, Gianluca Susta

#### **4. RC-B6-0543/2008 – Európai Tanács**

##### **5. módosítás**

**Mellette: 183**

**ALDE:** Alvaro, Beaupuy, De Sarnez, Griesbeck, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Resetarits

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Guerreiro, Guidoni, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Goudin, Tomczak

**NI:** Binev, Chruszcz, Chukolov, Giertych, Mölzer, Romagnoli

**PPE-DE:** Ayuso, Bonsignore, Brepoels, Busuttil, Daul, Dumitriu, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Fouré, Gräßle, Grosch, Herranz García, Herrero-Tejedor, Kelam, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lewandowski, Lo Curto, McGuinness, Pomés Ruiz, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Sartori, Šťastný

2008. október 22., szerda

**PSE:** Arif, Assis, Attard-Montalto, Berès, Berlinguer, Berman, Boştinaru, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Casaca, Chiesa, Corbey, Corda, Cottigny, Cremers, Creţu Corina, De Keyser, Denanot, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Fava, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gierék, Gomes, Gottardi, Gröner, Guy-Quint, Hegyi, Hutchinson, Jacobs, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Mann Erika, Martínez Martínez, Myller, Napoletano, Neris, Paasilinna, Paleckis, Peillon, Poignant, Pribetich, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Schapira, Severin, Siwec, Tabajdi, Tarand, Teychenné, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Tókécs, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### *Ellene: 375*

**ALDE:** Andrejevs, Attwooll, Baeva, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciani, Cocilovo, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Hénin

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Coûteaux, Farage, Georgiou, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, de Villiers, Whittaker, Wojciechowski Bernard, Železný

**NI:** Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Dillen, Fiore, Gollnisch, Hannan, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Schenardi, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Beazley, Becsey, Berend, Bodu, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnach, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Filip, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gacek, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Oprea, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Popa Mihaela, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rus, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Glante, Kindermann, Krehl, Szejna

**2008. október 22., szerda**

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Tartózkodás: 132**

**ALDE:** Lebech, Losco, Prodi

**GUE/NGL:** Adamou, Droutsas, Pafilis, Toussas, Triantaphyllides

**IND/DEM:** Sinnott

**NI:** Kilroy-Silk, Knapman, Rivera

**PPE-DE:** Belet, Thyssen, Wijkman

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Bösch, Botopoulos, Bulfon, Carnero González, Cercas, Christensen, Corbett, Crețu Gabriela, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Giuntini, Goebbels, Golik, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Marini, Martin David, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Öger, Pagano, Panzeri, Paporizov, Pașcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Roth-Behrendt, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schulz, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Thomsen, Țicău, Titley, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**Verts/ALE:** van Buitenen

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Ellene:** Othmar Karas, Simon Busuttil, Reinhard Rack, Tunne Kelam

**Tartózkodás:** Paolo Costa, Fabio Ciani, Gianluca Susta, Dan Jørgensen, Sirpa Pietikäinen

**5. RC-B6-0543/2008 – Európai Tanács**

**6. módosítás**

**Mellette: 178**

**ALDE:** Beaupuy, De Sarnez, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Resetarits

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Coûteaux, Dahl, Georgiou, Louis, de Villiers

**NI:** Binev, Chukolov, Mölzer, Romagnoli

**PPE-DE:** Brepoels, Pietikäinen, Ribeiro e Castro, Wijkman

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Batzeli, Beňová, Berès, Berlinguer, Botopoulos, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Casaca, Chiesa, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Denanot, De Rossa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gierak, Glante, Gomes, Gottardi, Gröner, Hedh, Hegyi, Hutchinson, Jørgensen, Koppa, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Madeira, Martínez Martínez, Matsouka, Myller, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Paporizov, Peillon, Podimata, Poignant, Pribetich, Rocard, Roth-Behrendt, Roure, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Teychenné, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Westlund